



DESCRIPCION Y PROSPECTO

DE LA PIRA,

Y ANÁLISIS DE LAS POESIAS,

QUE

PARA LAS SOLEMNES EXEQUIAS

DEL ILLMO. Y RMO. SEÑOR MA

D. F. ANTONIO DE SAN MIGUEL IGLESIAS;

CELEBRADAS

EN LA S NTA IGLESIA CATEDRAL

DE VALLADOLID DE MICHOACAN,

DIRIGIÓ Y COMPUSO

POR MANDATO

DE LOS SEÑORES COMISIONADOS,

EL Sr. D. MANUEL DE LA TORRE LLOREDA

PRESBITERO, Y COLEGIAL QUE FUÉ DE OPOSICION

EN EL COLEGIO SEMINARIO

DE LA MISMA CIUDAD.

AÑO DE 1804.

IV

No siendo ya la PIRA, como lo fué en su origen, un conjunto de leños para consumir el cadáver, sino un monumento perpetuo que se erige á la grata memoria de los Héroe: en la que se construyó para conservar la del ILLMO. y RMO. SR. MRO. D. FR. ANTONIO DE SAN MIGUEL IGLESIAS nada se veía que desdixera de la perpetuidad, ni en su perspectiva se emplearon mas colores que los que fueron necesarios para imitar los mármoles y jaspes, usándose del oro únicamente para los sobrepuestos, que aparecían como de bronce.

Su altura total era de diez y seis varas y dos tercias, y se podía considerar como compuesta de tres cuerpos, fuera del zócalo ó andén, que era perfectamente cuadrado por su planta, de dos varas de alto y ocho y media de línea en cada fachada. En los quatro ángulos estaban quatro pedestales, su alto dos varas y una quarta, y su ancho cinco ochavas, sobre los que se colocaron otros tantos cipreses (*) de

* Nada es mas propio de los sepulcros que este árbol funesto. De él hacen mencion quantas veces hablan de túmulos los Poetas Lucano, Claudiano, Ovidio, y con mas particularidad y elegancia Virgilio en el lib. III. de la Eneida pintando el funeral de Polidoro, y en el lib. VI. describiendo la Pira de Misenos, en la que parece que quiso dibuxar una gran parte de la nuestra. Empieza asi:

*Principio pinguem laedis, & robore secto
Ingentem struxere pyram: cui frondibus atris
Intexunt latera, & ferales ante Cupressos
Constituant. &c.....*

cuatro y media varas de altura, que servían como de fanales, repartiéndose en ellos un considerable número de luces, que brillaban con agraciada simetría.

Sobre este pedestal se levantaba el primer cuerpo, de figura cuadrilátera, en su proporción de orden Dórico, de cinco y media varas de alto, y cinco y una tercia de ancho: extendiéndose tanto la anchura de su basa, por haberse formado en las de las pilastras ocho menzulas, en las que sobre estaban ocho jarrones de un gusto delicado, que además del adorno, servían para exhalar continuamente aromas con seguridad y artificio.

El segundo cuerpo, que tenía dos varas y una sexma de altura, y de latitud dos y tres cuartas, representaba una magnífica urna sepulcral, sobre la que se elevaba por último el tercero, que era una pirámide trunca cuadrada, cuyo ápice terminaba en una vara en cuadro, por la disminución proporcionada á dos que comprendía su basa, y siete á que correspondía su altura.

Debemos empezar por este último en el análisis de los adornos, por estar todos los demás arreglados con respecto á los geroglíficos de él. Y así, considerándolo en el orden inverso, le llamaremos

PRIMER CUERPO.

En el remate de la pirámide, que era bastante capaz, como se ha dicho, se pusieron sobre un telliz y coxin, ó almohadon, los dos báculos y las dos mitras que obtuvo el ILLMO. SR. D. FR. ANTONIO. Las cuatro frentes de su media altura, en que parecían resaltar cuatro lápidas ó tabloncillos de un fondo semejante al lapizlázuli, presentaban á la vista en un baxo relieve los símbolos siguientes.

En la principal frente, que es la que mira hácia el Altar mayor, se veía un busto hermoso del difunto Príncipe, en rededor del qual se leía esta inscripcion: FR. ANTONIUS. A. S. MICHAELE. MI-CHOACANENSIVM. PONTIFEX. ET. PATER. El semblante pacífico y benigno de este Pastor amable, dará él mismo á la posteridad un testimonio nada equívoco de la sinceridad con que anunció la paz tan repetidas veces á su pueblo. Este pensamiento insinuaba la oliva que se le puso por adorno: lo explicaba este lema que se tomó de Ovidio: *Pacem vultus habet*; y lo decia con mas claridad el siguiente

EPIGRAMMA.

*Suspice, Posteritas, ANTONI Praesulis ora:
Vultus habet pacem, quam dedit ille gregi.*

Muy extraño parecería que habiendo sido esta Ciudad la mas favorecida del Ilustre difunto, no fuera la primera en honrar las cenizas de tan benemérito Padre. Por esto en el lado derecho, que podemos llamar del Evangelio, en que corresponde el asiento de la Nobilísima Ciudad, las Armas de esta sobre ramas de ciprés, figura de la inmortalidad y del dolor, segun el expresado Poeta, formaban un emblema que atestiguaba su gratitud y reconocimiento. Lo descifraba este mote que se leía en la parte superior: *Justa rependo*; y lo exponía mas claramente este

EPIGRAMMA.

*Patria sic carum veneratur grata Parentem,
Cujus subsidiis, muneribusque viget.*

Por la frente que mira al coro se dexaban ver las Armas gentilicias que usó el difunto SR. ILLMO., que son las de su Monasterio de Santa Catalina de Monte Corbán, como lo demuestra el leon y la rueda de navajas, únicos signos de que se componen. El SR. D. FR. ANTONIO tomó este escudo quando fué electo Obispo, no habiendo querido poner el de su ilustre casa, porque decia lo habia dexado todo con la profesion religiosa. Este rasgo admirable de *pobreza, humildad y modestia*, descubre en nuestro Príncipe un fondo de virtud nada comun, y le forma un escudo mas glorioso que si relucieran en él los cañones, las palmas y castillos. Así lo indicaba el adorno, que era el humilde tamariz, como lo ha llamado Virgilio, y este mote emblemático: *Nobilis mutuatur aliena*: y lo expresaba mas este

EPIGRAMMA.

*Cuncta reliquit evans, cum patria limina liquit:
Pauper, adhuc Princeps: signa nec ista sua.*

Finalmente, en el lado de la Epístola se veía el Escudo sagrado de esta Santa Iglesia, sobreponiéndole el sombrero episcopal como un adorno, para manifestar de este modo la union que conservó siempre con su querida Esposa, y el honor que á esta resulta de haber tenido

Esposo tan insigne. Esto mismo simbolizó la yedra, emblema de la union, declarándolo el mote: *Ornatur, & ornat*: y este último

EPIGRAMMA.

*ANTONI meritos cineres Insignia circum.
Sacrae stant Sponsae, cui fuit ipse decus.*

SEGUNDO CUERPO.

Descendiendo por orden, toca tratar de la cobertura ó tapa del sepulcro: en ella, segun se observa en los monumentos antiguos, deben ponerse los trofeos ó insignias del Héroe á quien se erigen. Mas siéndo muy sencillas las de un Pastor, para llenar bastantemente, se colocaron por duplicado en las partes opuestas, esto es en la principal frente y por el Coro, los dos báculos y las dos mitras, y á los lados las llaves y el sombrero.

Sigue luego el sepulcro: el que únicamente adornaban unas vandas moradas con fluco de oro, que daban vuelta, estando pendientes en los ángulos de las bocas de unas calaveras doradas. En las quatro frentes de la urna se escribieron quatro dísticos, aludiendo á los símbolos que se pusieron en el cuerpo anterior.

En la que correspondia abaxo del retrato, este

*¿Ergò alibi modò vivit non ANTONIUS urnâ
Hac clâusus? Minimè: pectore vivit adhuc.*

En el lado derecho, haciendo relacion al escudo de la Ciudad que lo publica *Padre de la Patria*, este

*Haudquaquàm ANTONI; Patriae sors sola dolenda est:
Vivit hic in Patriâ; Patria in hocce perit.*

Por la frente del Coro, con alusion al signo de sus armas, este

*Est licèt in signum Leo; talem haud crede jacentem:
Nam jacet hic Pastor, qui magis Agnus erat.*

Finalmente por el lado en que se veían las armas de la Iglesia, este

*Hic Matris doleas paritèr Patremque, Virumque:
Unus ei Pastor, Virque, Paterque fuit.*

La basa del sepulcro, que era de figura convexa, no dexaba gozar los netos de sus frentes. Por esta razon, y no sufrir poesias mayores, se llenaron con las siguientes

LIRAS.

AL FRENTE.

- I. En este busto amor copió ingenioso
De ANTONIO el noble gesto.
¡Qué ayre tan apacible y cariñoso!
¡Qué humilde! ¡Qué modesto!
¡Ah, si copiarse su alma así pudiera!
Ninguna imágen mas hermosa hubiera. *

AL EVANGELIO.

- II. Hé aquí de FR. ANTONIO, Ciudadanos,
Los sagrados despojos.
Si sois agradecidos, Michoacanos,
Páguenle vuestros ojos
El tributo del llanto que merece,
Pues Michoacan por su piedad florece.

AL CORO.

- III. Venid, pobres, á dar con prontitud
Al benéfico ANTONIO
De reconocimiento y gratitud
Un claro testimonio:
Pues parà que á vosotros todo sobre,
Quiso pobre vivir, y morir pobre.

A LA EPISTOLA.

- IV. Llorad con vuestra Madre, hijos de Sion:
El llanto aquí es debido,
Pues siendo tan estrecha vuestra union,
A un tiempo habeis perdido,
Vosotros el mas tierno y dulce Padre,
Y un Esposo el mas digno vuestra Madre.

* En estos dos versos ha traducido la justicia el bello pensamiento que puso la adulacion en boca de Marcial, quando del retrato de Marco Antonio dixo:

*¿Ars utinam mores, animumque effingere possit!
Pulcrior in terris nulla tabella foret.*

TERCERO CUERPO.

Sobre los frontones del último cuerpo, que como ya diximos, es en realidad el primero, se colocaron por la principal frente y por el Coro quatro estatuas, que por sus respectivas insignias representaban las quatro virtudes Cardinales *Prudencia, Justicia, Fortaleza y Templanza*, que brillaron unidas en la grande alma de este Prelado incomparable.

Las tres lápidas ó quadros de este cuerpo ofrecian un espacio bastante para acomodar tres emblemas y otros tantos Sonetos á las virtudes mas visibles de nuestro Illmo. Príncipe. Ocupaba el del Evangelio un elogio de su *Caridad*. Esta fué ciertamente la virtud característica del Padre que lloramos, y á la que debe esta Ciudad y toda la Provincia innumerables beneficios, que aun en mucha parte subsisten. Querían figurarlo este emblema: una fuente que brotaba de la cima de un elevado monte, con este mote: *Indesinentèr*: el que declaraba con mas extension este

SONETO.

¿ Ves esta fuente, que perenne brota
Impetuoso raudal de fluida plata,
Y en tan gruesos torrentes se desata
Que en cada uno parece que se agota?
Pues con la profusion que así denota,
Aun la piedad de ANTONIO no retrata,
Ni aquella Caridad, que se dilata
A la region del orbe mas remota.
A suspender el curso de esta fuente,
De Atropos la violencia no es bastante,
Aunque cegarla en su principio intente,
Pues derramó un caudal tan abundante,
Que todavía su rápida vertiente,
Sin sentir variacion corre constante.

Mas teniendo cada una de estas lápidas la altura de tres varas, aun quedaba lugar para poner un geroglífico. Al pie de este Soneto, para tratar de la misma virtud, y seguir baxo de otro aspecto el mismo pensamiento, se pintó la suntuosa arquería que entra en esta Ciudad. Este magnífico aqüeducto, que fué sin duda el *xefe-de-obra* de su liberal munificencia, exige con justicia esta inscripcion: *Opus in ævum*: y ad-

vierte á la Ciudad quanta debe ser su gratitud hácia el insigne Autor de este comun y eterno beneficio. Así lo exponía el siguiente lacónico

EPIGRAMMA.

*Hic semèl; ÷ò Cívís! lacrymarum solve tributum
Illi, qui æternas currere fecit aquas*

Si fué pública y grande á todas luces la Caridad de este piadosísimo Príncipe, no fué seguramente ménos heroyca su *Humildad*. Esta virtud, que es la que constituye la verdadera y sólida grandeza, debía ser el objeto del elogio que correspondia á la frente que mira para el Coro. En ella pues, se pintó este emblema: un cordero puesto sobre un pedestal, y en él esta inscripcion: *Ineffabili. ANTONII. Humilitati*. Arriba este mote, que alude al signo de sus armas: *Convenit veriùs*: y abaxo este

SONETO.

Si en las armas un leon viste primero,
No acaso te persuadas, ¡ó viador!
Que honra como una insignia de valor
Las cenizas de algun Héroe guerrero:
No es aquí el leon un signo verdadero,
Pues esta PIRA la erigió el amor
Al pacífico genio de un Pastor
Que pareció por su Humildad cordero:
Mas no puede la humana habilidad
Hallar un propio y expresivo tema
Que explique esta virtud con claridad:
ANTONIO es de ella la expresion suprema,
Y falta emblema para su Humildad,
Siendo de la Humildad él mismo emblema.

Llenaba lo restante del neto un geroglífico de su *Pobreza*: la explicaba con propiedad la muerte en ademan de admirarse, recogiendo en la puerta de un sepulcro abierto dos mitras y dos báculos, como únicos despojos de este religiosísimo Pastor, hablando por ella el mote: *Nil, praeter ista*: el que desenvolvía el siguiente

EPIGRAMMA.

*¿Cur ita Pauper obít, quaeris? Nàm providus ille
Thesaurum in Coelum miserat ante suum.*

Saber unir el Sacerdote con el hombre: hacer que convenga la magistad con el amor, tener en perfecto equilibrio el magisterio y la política: en suma, usar debidamente de la suavidad y la entereza, ha sido uno de los problemas más difíciles aun para los Filósofos Christianos. Su execucion estaba reservada al singular talento del ILLMÓ. SR. D. FR. ANTONIO. El supo ser siempre grande, sin querer parecerlo alguna vez: ser humano, sin profanar su dignidad: conciliarse el amor y el respeto: en una palabra, juntar la *fortaleza* con la *afabilidad* y la *dulzura*. Esto parece que ha querido significar la alegoría de aquel problema que propuso Sanson á sus amigos, y que descifrabá un leon muerto, en cuya boca se habia hallado un panal. (*) Por tanto fué este mismo el emblema que se puso en el lado izquierdo ó de la Epístola con este mote, tomado también de la Escritura: *De forti dulcedo*: cuyo énfasis explicaba este último

SONETO.

Tú que llegas á leer esta inscripción,
No apliques solamente tu cuidado
A ver en este emblema descifrado
El misterioso enigma de Sanson:
ANTONIO es quien exige tu atención,
Pues la afabilidad de este Prelado
El arduo vaticinio ha realizado
Que anunció la figura de ese leon.
Valladolid gozó tan feliz suerte,
Mas llora ya infeliz su desventura:
Al dulce ANTONIO le robó la muerte,
Cuya conducta inexorable y dura,
Ni respeta las ínfulas del fuerte,
Ni se rinde al poder de la *dulzura*.

Nada pareció más propio para concluir su elogio que la admirable y constante paz que ha seguido á su muerte, y que es al mismo tiempo el mas brillante testimonio de su sabio Gobierno, y una pública

(*) Judic. cap. XIV. v. XIV.

prueba de la union, prudencia y generosidad de su M. I. Cabildo Lo decia este geroglífico: un arco iris perdiéndose ya entre las nubes: mas abaxo la Paz coronada de oliva, sentada en una silla, teniendo delante el báculo y la mitra. Servian de mote, grabándose en el medio estas palabras de Jesuchristo: *Pacem relinquo*: * á que aludía este último

EPIGRAMMA.

*Succedunt, servantque vices ANTONIUS, & PAX:
Sedem ANTONI Pax, illeque Pacis habet.*

Por último, el neto de la frente que veía para el Altar mayor, que era la principal del MONUMENTO, conservaba á la posteridad un compendio de todas las virtudes que concurrieron á formar un Héroe tan insigne. Tal era el grande objeto del siguiente latino.

CENOTAPHIUM.**

D. O. M.

ADSTAS. HIC. VIATOR.

IMMANISSIMO. CERTE.

INIMICAE. MORTIS. TROPHAEO.

SACRIS. VIDELICET. EXUVIIS.

FR. ANTONII. A. S. MICHAELE.

QUO. SIMUL. UNO.

ECCLESIAM. UNIVERSAM. ORNAMENTO.

HUMILITATE. SAPIENTIA. PROBITATE.

ASPECTABILI.

VALLISOLETANAM. SPONSO.

PUDICITIA. CONCORDIA. LENITATE.

DIGNISSIMO.

OVILE. SUUM. PASTORE.

ZELO. PRUDENTIA. VIGILANTIA.

INCOMPARABILI.

ORPHANOS. ET. VIRGINES. PATRE.

MISERICORDIA. LIBERALITATE. PROVIDENTIA.

CARISSIMO.

* Joan. cap. XIV. v. XXVII.

** Voz propia de las inscripciones que se graban en los sepulcros honorarios. Vide Jo. Gottl. Heinecci *fundamenta stili cultioris*, notis, & animadversionibus Jo. Matthiae Gesneri, & Jo. Nicolai Niclasii. *Partis II. cap. V. §. II: De inscriptionibus*.

BONOS. DENIQUE. OMNES. EXEMPLC.
 RELIGIONE. PIETATE. SANCTIMONIA.
 SUMM, OPTIM. MAXIM.
 SPOLIAVIT.
 ¡AH!
 ¡TANTUS. ILLE!
 MORTALIS. TAMEN.
 ¡HEU!
 INEVITABLEM. DIEM. SUPREMUM.
 OBIIT.
 ANN. AETAT. LXXVIII. PONTIFICAT. IN. HAC. URB. XX.
 A. VIRG. PARTU. CIOIOCCIV.
 AT.
 NE. MORTIS. SARCOPHAGO.
 QUIDQUID. HABUIT. MORTALE.
 DEPERIRET.
 HAEC. SANCTA. VALLISOLET. MICHOAC. ECCLESIA.
 AUGUSTUM. ILLIUS. NOMEN.
 GRATAE. POSTERITATIS. PIAE.
 MEMORIAE. REDDIT.
 HOCCE. DOLORIS. MONIMENTO.
 QUOD. LUBENS. LUGENSQUE.
 F. C.
 EOD. ANN. IV. KAL. NOVEMB.

ORATIO IN FUNERE
 ILLUSTRISSIMI. ATQUE REVERENDISSIMI
 D. D. Fr. ANTONII DE SAN MIGUEL.
 COMATAGUENSIS PRIMUM,
 DEINDE MICHOACANENSIS DIOCESIS EPISCOPI.
 HABITAE
 IN TEMPLO MAXIMO VALLISOLETI
 IV KALENDAS NOVEMBRII ANNO MDCCCVI,
 A JOSEPHO ANTONIO DE LA PEÑA,
 ET CANTU. ENO,
 REVDEN. ECCLESIAE CANTU. MAGISTRO



SERMON
 PREDICADO EN LAS SOLIQUIONES BUENAS
 QUE CELEBRÓ
 LA SANTA IGLESIA CATEDRAL
 DE VALLADOLID DE MICHOACAN
 EL DIA 20 DE OCTUBRE DE 1804,
 A LA BUENA MEMORIA
 DE SU DIFUNTO OBESPO
 EL LIC. Y R. D. SEÑOR MAESTRO
 D. Fr. ANTONIO DE SAN MIGUEL
 IGLESIA,
 DEL CONSEJO DE S. M.
 POR EL SEÑOR DOCTOR
 DON MANUEL DE LA BARCENA,
 CANÓNICO LECTOR. DE LA MISMA IGLESIA

V

**GAZETAS
 DE MEXICO,
 COMPENDIO DE NOTICIAS
 DE NUEVA ESPAÑA**
 Desde principios del año de 1784.
 DEDICADAS
 AL EXCMO. SEÑOR
D. MATIAS DE GALVÉZ
 Virrey, Gobernador y Capitan general de la
 misma &c. &c. &c.
 POR D. MANUEL ANTONIO VALDES.



OCN LICENCIA Y PRIVILEGIO
 MEXICO:
 Por D. FALTA DE ZEPEDA Y OSTRIVARAS,
 Calle del Espíritu Santo.

M. D. CC. XCVII. Folio.

Según *Romero* (15): "Publicó en Michoacan tres cartas pastorales: *la primera*, con motivo de su entrada; *la segunda*, escitando la caridad pública hácia los pobres el año 86, y *la tercera* para promover la vacuna en tiempo de viruelas."

En todo lo anterior, cuando no hay error hay confusión; no es posible que en Morelia (Valladolid) haya publicado cartas pastorales, puesto que hasta el año 1821 se introdujo allí la imprenta.

Ningún bibliófilo ha visto, ni los biógrafos contemporáneos del Sr. Sn. Miguel mencionan la primera carta pastoral que cita el Sr. Romero; la segunda quizá sea el edicto que hemos reproducido en este escrito y del cual no se ha encontrado, hasta el presente, ejemplar en folleto especial; la tercera nunca ha existido puesto que la vacuna se

Los escritos propios y ajenos que el Ilmo. Sr. San Miguel dió á la publicidad, son los siguientes:

I.—Edictos, decretos, circulares y cartas particulares publicados en las *Gazetas de Mexico* de Dn. Manuel Antonio Valdés; tomos I y II. — *México*, 1784, 85, 86 y 87. 4to

II.—Statuta Ecclesiae Mexicanae, necnon Ordo servandus in choro curante Vallisoletanae Ecclesiae capitulo sumptibus suppeditante Illmo. ac Rmo. D. M. D. F. Antonio á Sancto Michaeli &c., &c. *Mexici*;